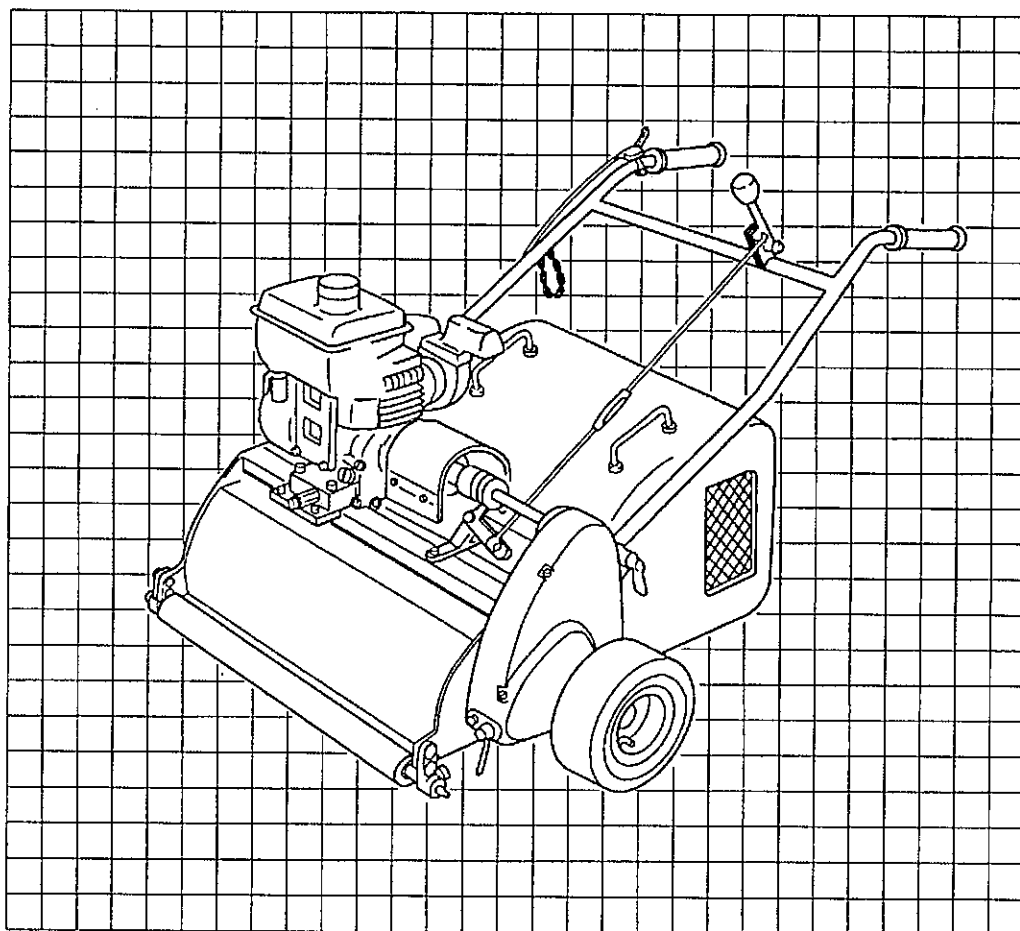


芝浦 清扫机

操作说明书

W26C·W26D



为安全、正确地使用本机械，请务必认真阅读本操作说明书，不当的操作可能导致机械故障甚至引发事故。阅读后，请将本操作说明书和本机械就近保管。

关于操作说明书以及机械上使用的警告标示

- 本操作说明书以及本说明书所说明的机械上配有警告标示，每个警告标示有其一定的含义。
- 请理解警告标示所提示的含义，并在操作中严格遵守。

■警告标示的含义

●警告标示有

警告提示：提醒作业人员注意，如果不遵守该提示可能发生受伤事故。

禁止提示：提醒包括作业人员在内的所有人员注意，不得进行禁止提示中所指明的行为或者作业。

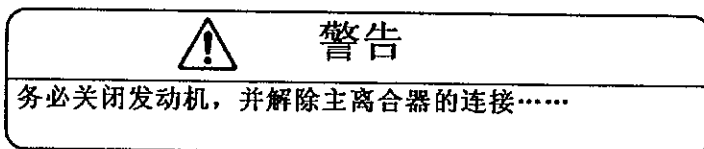
义务提示：提示作业人员在作业时，必须遵守的事项。

3种，以下具体举例说明。

警告提示

当因机械的操作方法不当，有引发人身伤害事故（包括死亡、受伤、烧伤）的危险时，根据危险性的级别，警告提示「△」有「危险」「警告」「注意」3种表示方法。

请充分理解本说明书中刊载的警告提示的含义，并在操作中严格遵守



本操作说明书中的警告提示 例



张贴在机械上的标签的警告提示 例

对可能造成的物的损害（如机械破损、效率下降等），则以「重要」加以表示。

禁止提示

在机械操作时绝对不可进行的操作或者行为，以禁止符号禁止符号有时和插图配合一同表示。

「⊘」表示。



和插图一同表示 例

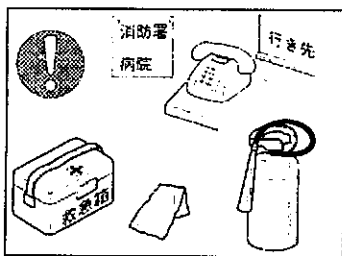


符号化图案标示 例

义务提示

操作机械时必须遵守的义务，即进行某项操作或者行为。以义务提示符号同时，有时也配合插图一同表示。

「●」表示。



和插图一同表示 例



符号化图案标示 例



警告

- 本操作说明书（以下称本书）所解说的清扫机W26C和W26D（以下称本机）是以高尔夫球场的果岭、过渡区的草屑的收集清扫为使用目的之机械。
因此请不要在超过本机作业能力范围的堤坝、山地等陡坡上进行清扫作业。
- 除了正常检查、保养、保管时的需要，请不要对本机随意进行拆卸、或改装。
- 本机借给他人使用时，请对使用者进行充分的培训，并且务必把本书连同本机一同借给使用者。
- 以本机的租借作为业务项目时，请做好需要使用本书的各使用方的纪录。
同时，请务必复印本书作为备份。出于产品改良的目的，本书的某些地方可能出现修改，因此复印时，请使用连同本机一同采购时的说明书。
- 本机转让时，请务必连同本书一同转让。
- 张贴在本机上的警告标签因破损、污染等无法辨认时请向购入本机的代理店或者经销商索要标签，并张贴于P2所指定的标签的张贴位置。
- 请做需要使用本书的使用方清单，以便随时可以查阅，请妥善保管本书以防丢失，并做好本书的备份。

重要

- 本书中规定[每日]检查的事项，请厉行检查以防范故障于未然。
怠于[日常检查]而导致的故障，不在机械的保修范围，请注意。

注意

- 更换后的废弃机油不可直接排入河川或者下水道，请交给专门的业者，让他们进行妥善的处理。
- 蓄电池液为稀硫酸对人体非常有害。拆装蓄电池、补充蓄电池液时请佩戴防护眼镜和橡胶手套。蓄电池液不慎溅到身体时请用大量清水冲洗，并就医接受检查。
- 出于环境保护和能源循环利用的目的，更换后的废旧蓄电池请不要随意丢弃。
请将废旧电池交还给购入本机的代理店或者经销商，以便循环利用。

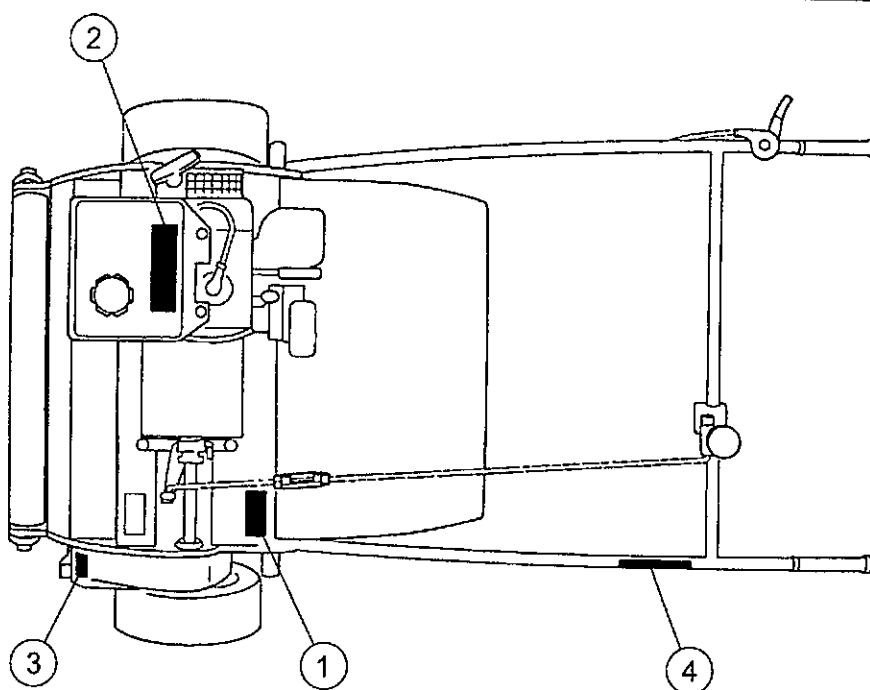
1. 标签和警告标签



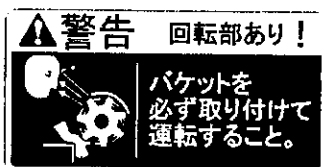
警告

- 在操作本机械前，请确认标签张贴的位置，并充分理解标签的含义。

■ 标签张贴的位置



①



有回转部！
请务必安装集
草箱后运转。

零件编号 A90610100

提醒注意回转刷的运转

②



零件编号 A90610180

有关燃料和发动机操作注意事项的标签

③



回转刷离合器

停止 运转

零件编号 A90360060

提示回转刷[停止]或[运转]时，拉杆的位置。

④



零件编号 A90360030

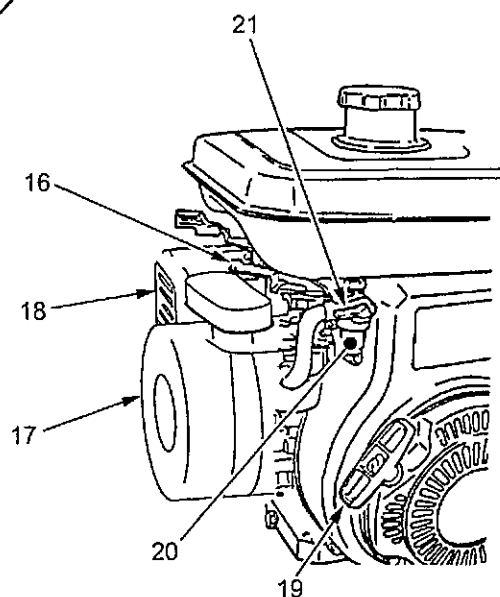
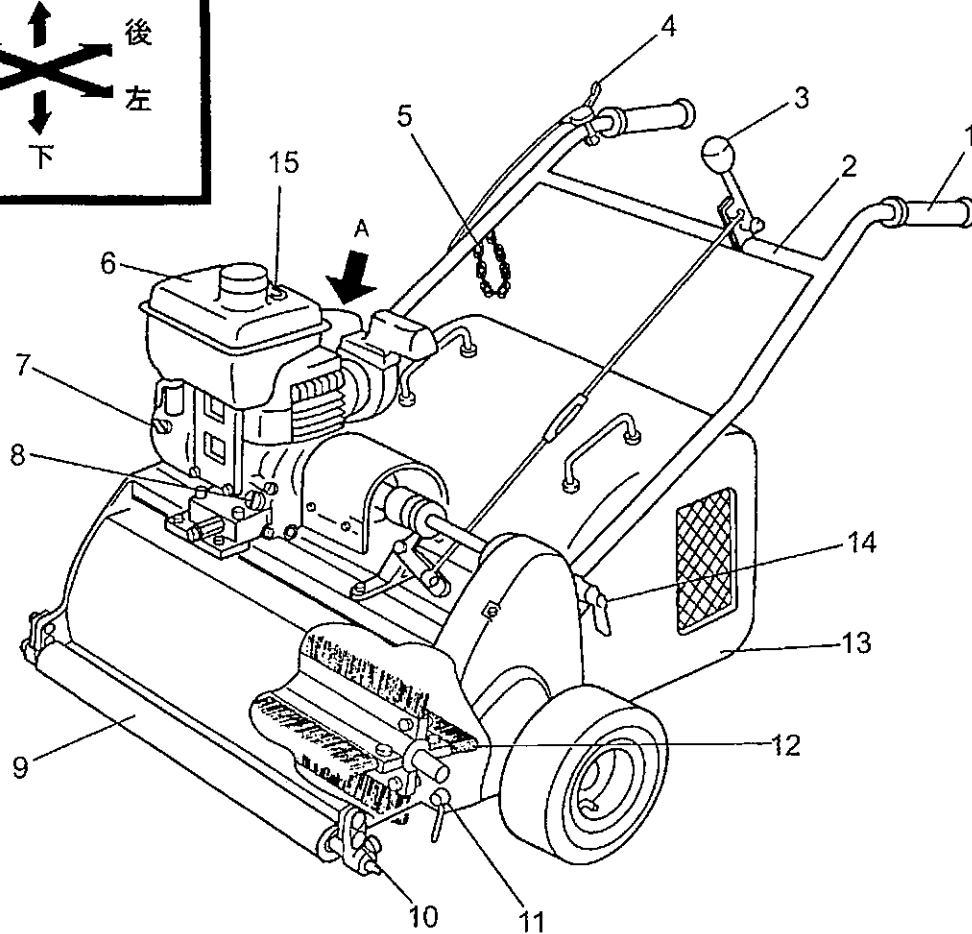
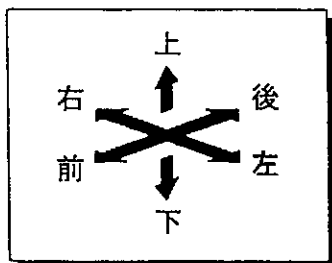
行进离合器[切]（断开）和[入]（接通）
时拉杆的位置

目录

1. 标签和警告标签	2
■ 标签的张贴位置	2
2. 各部的名称	4
■ 各部的名称及功能	5
3. 操作前的注意事项	6
■ 防范万一的准备	6
■ 机械检查、检修、保养时请关闭发动机	6
■ 机械检查、检修、保养时请待发动机冷却后	6
■ 不要在坡度超过10° 以上的地方作业	7
■ 不要让小孩操作本机	7
■ 处理燃料时请格外小心	7
■ 启动发动机请在室外	8
■ 机械装车、卸车时请关闭发动机	8
■ 受药物影响和饮酒的人不可操作本机	8
■ 作业中发现机械异常振动请立即关闭发动机	9
■ 作业前检查作业现场	9
■ 集草作业、机械行进时请保持基本作业姿势	9
■ 穿合适的衣服作业	10
■ 关于寒冷和振动	10
4. 操作前的准备	11
■ 拆、装集草箱	11
■ 补充燃料	12
■ 发动机机油的检查/更换	13
■ 行进离合器的检查	15
5. 操作	16
■ 发动机的启动和关闭	16
■ 本机的移动	18
■ 使用车辆搬运本机	19
■ 集草作业前的操作	20
■ 集草作业	22
6. 调节	23
■ 回转刷辊轴高度的调节	23
■ 回转刷板安装位置的调节	24
■ 各部的调节	25
7. 保养	26
■ 作业后的清扫	26
■ 火花塞的检查/更换	27
■ 空气过滤器的清扫	28
■ 燃料过滤器的清洁	29
■ 回转刷板的更换	30
■ 补充润滑油	31
■ 长期存放	32
8. 故障和处理	33
9. 性能·规格/附属品	35
■ 性能·规格	35
■ 附属品	35

2. 各部的名称

●本书中，机械的前后、上下、左右位置如图中的箭头方向所示。



从A方向看的图片

各部的名称及功能

名称	功能
1. 握柄	●操作机械时握住的部位。
2. 车把	●握住车把上的握柄，可以在保持机械作业的姿势和控制作业方向。
3. 行进离合拉杆	●控制发动机的动力传输给轮胎、回转刷的拉杆。[切]为断开，[入]为接通。
4. 加速油门拉杆	●调节发动机运转速度的拉杆。
5. 集草箱拉链	●在把本机移动到作业现场时，为了使集草箱不接触到地面，而把它吊起的拉链。
6. 燃料箱	●装燃料的容器。
7. 发动机开关	●控制发动机[启动]和[关闭]的切换开关。 启动发动机时把它转到[I]位置，关闭发动机时把它转到[O]位置。
8. 油量标尺	●带有刻度，由于检查机油的剩余容量，并且检查机油是否变脏。
9. 前压辊	●决定梳草刷的离地面高度以及梳草刷接触草坪表面的强度的辊轴。
10. 前压辊调节托架	●控制前压辊的上、下，并使前压辊的左右两方保持同一高度。
11. 回转刷离合拉杆	●控制梳草刷[回转]和[停止]的切换拉杆。
12. 回转刷	●把残留在草坪上的草屑或者经打孔作业后残留下的泥芯卷起并送入集草箱的刷把。
13. 集草箱	●用于收集草屑或者泥芯的容器。
14. 集草箱锁定拉杆	●拆、装集草箱时，使用的拉杆。集草箱安装完毕后，用拉杆锁上固定住集草箱。
15. 燃料指针	●提示燃料箱内剩余燃料容量。
16. 风门	●寒冷时，关闭风门使燃料混合气体的浓度变大，易于启动发动机。
17. 空气过滤器	●过滤进入发动机的空气的粉尘和垃圾。
18. 消音器	●降低发动机的爆破音。
19. 发冲启动期	●拉出启动绳，启动发动机。
20. 燃料过滤器	●清除混入燃料的空气和垃圾沉淀物。
21. 燃料阀	●控制燃料供应的开关。

3. 操作前的注意事项

■ 防范万一的准备

- 请在电话机旁边醒目的地方，准备好医院、急救车的联系电话。
- 请做好平时经常作业的场所的地址（包括周围醒目建筑物）的记录，以便在联系急救车时起到作用。
- 单独作业时请在黑板上标记作业的地点，以便他人知道。因为万一发生事故时，作业人员可能无法从事故地点返回。
- 作业现场请备有急救箱和多余的毛布，毛布在止血时很有效果。
- 平时积极参加地区的消防演练，掌握消防逃生技能和急救技能。



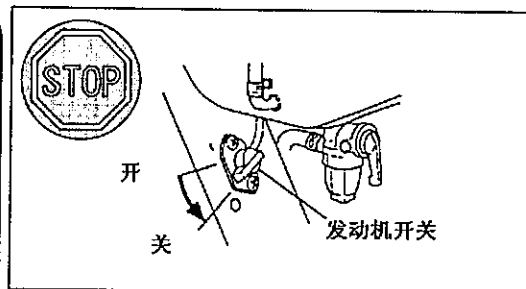
■ 机械检查、检修、保养时请关闭发动机



警告

- 机械检查、检修、保养时请务必关闭发动机，确认滚刀的运转结束后再进行。
- 在除草作业中不要对机械进行检查、检修、保养作业。

滚刀在运转中可能卷入其他杂物，造成危险。



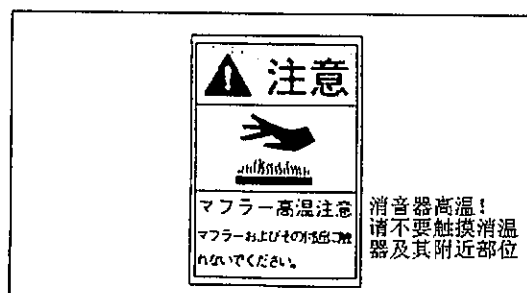
- 在清扫过程中，请不要检查、检修、保养。
- 请备好充分的工具，待发动机冷却后再进行检查、检修和保养。

■ 机械的检查、检修、保养请待发动机冷却后



警告

发动机刚熄火后消音器尚处于高温的状态，请不要触摸。否则可能造成重度烧伤。

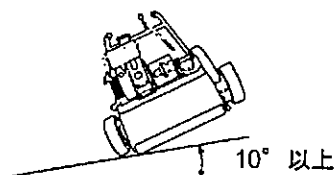


■ 请不要在坡度超过10° 以上的地方作业



警告

- 请不要在坡度超过10° 以上的地方作业。否则，可能因为翻车、打滑而发生危险。

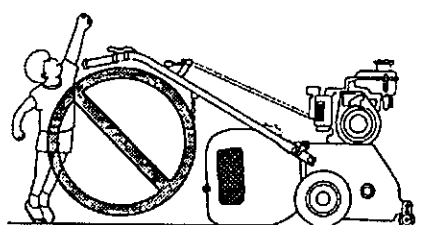


■ 不要让小孩操作本机



警告

- 请不要让初中生以下的小孩操作本机。
- 另外，在训练过程中，被认为不适宜操作本机的人员，请不要操作。



■ 处理燃料时请格外小心

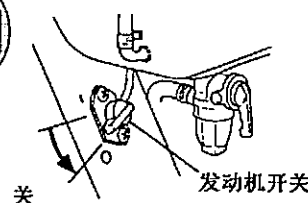


危险

- 补充燃料时请务必先关闭发动机。
- 在处理燃料的过程中，严禁吸烟或者使用明火。否则有发生火灾、爆炸导致死亡的重大危险。
- 燃料的补充和保管请按照消防法的规定，使用符合标准的设施保管。
- 请用小容量塑料容器，将燃料分开储存保管。以防止静电累积发生燃烧或者爆炸。
- 请擦拭干净洒落的燃料。
- 燃料存放请和作业现场分开，因为在燃料旁边启动发动机有可能使燃料起火，发生事故。
- 在存放燃料的地方请备有扑灭油料火灾用的灭火器。



开



关

发动机开关



- 本机使用的燃料挥发性高，容易起火。因此在处理燃料时请格外小心注意。

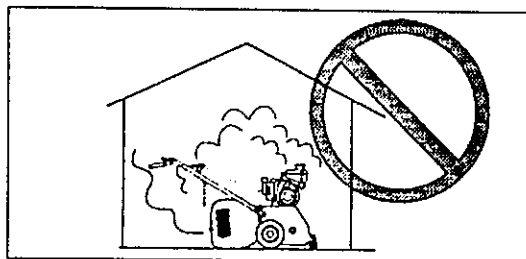
操作前的注意事项

■ 启动发动机请在室外



危 险

- 请在通风良好的室外启动发动机
- 发动机的排气含有对人体有害成分，有时甚至可以导致死亡。



- 发动机的尾气含有一氧化碳等有毒物质。
- 启动发动机时，不要在封闭的室内、或者通风不好的地方

■ 车辆装车、卸车时请关闭发动机

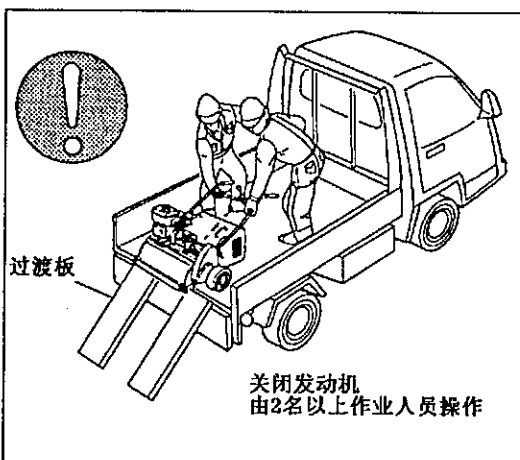


警 告

- 把本机装上、卸下卡车等运输车辆时，请不要启动发动机，利用发动机提供动力把机械装上或卸下。因为一旦操作失误可能导致严重的事故。

- 使用卡车等搬运本机，在装车、卸车时请使用2名以上的作业人员操作。

（请参考P19[使用车辆搬运本机]）



■ 受药物影响和饮酒的人不可操作本机



警 告

- 服用药物中的人员请不要使用本机。
一般性的药物也会影响到人的判断力和敏捷性。
特别是服用感冒药或者止痛药后更是需要格外小心。
- 饮酒或者饮用含酒精的饮料后请不要操作本机。
酒精会影响人的判断力和敏捷性，酒后操作本机可能导致严重事故。



■在作业中发现机械异常振动请立即关闭发动机

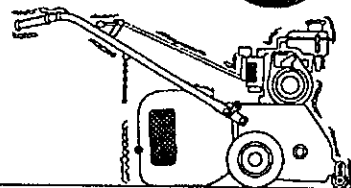


警告

- 在作业中，如果出现不明原因的异常振动时，请立即把发动机开关转到[0]位置，关闭发动机。

以免因为发动机破损或者回转部损坏，使分散物、高温机油、玻璃等飞溅到身体，造成受伤事故。

异常振动？
立即关闭发动机！



■作业前检查作业现场



警告

- 在作业前请检查作业现场情况，清除作业现场的小石块以及坚硬的杂物垃圾。小石块或者杂物被回转刷卷入后 四处飞溅，使作业人员或者附近人员受伤。
- 本作业机不可以在坡度超过10° 的场地作业，作业前请确认作业现场的坡度。



作业前，事先清除可能被回转刷卷入的杂物

■集草作业、机械行进时请保持基本作业姿势



警告

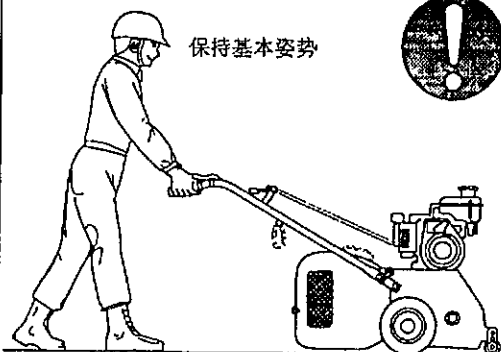
- 进行集草作业时请保持基本作业姿势。

以免因未翻车或者打滑导致受伤。

〈基本姿势〉

- 面朝机械行进方向、双手握紧车把的握柄、两脚与肩同宽，保持步行的姿势。
- 视线固定朝向机械行进方向，在机械后方跟进时，左右脚的行进轨迹不可踩踏在同一条直线上。

保持基本姿势



左右脚行进轨迹
不要踩在同一条直线

■ 穿合适的衣服作业

⚠ 警告

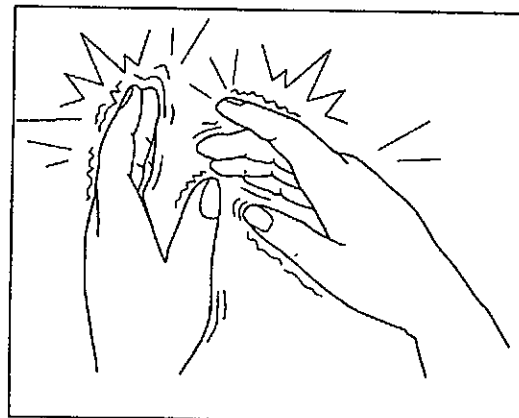
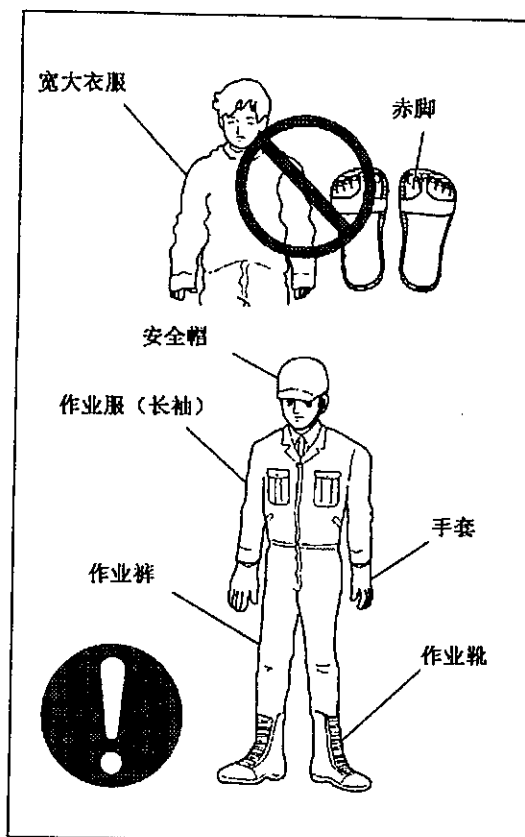
- 请穿合身的衣服作业。
宽大的衣服可能被卷入机械的回转部造成机械故障或者人员受伤。
- 请穿戴手套、长靴作业。
手套和长靴可以防虫、以及草屑直接接触到身体。
这样可以防止虫子叮咬可由于草屑导致的皮肤炎症。
- 请戴安全帽作业。
以防止作业现场的树枝等障碍物打到头部。

- 使用本机作业时请带手套、穿衣袖、裤管紧身的合身衣服。
不要穿宽大衣服。
- 请穿防滑长靴，长靴要裤管裹住，不要打开。
以防止被昆虫咬伤。
- 为了防止头部被上方的障碍物，如树枝等打到受伤，作业时请佩戴安全帽。

■ 关于寒冷和振动

⚠ 警告

- 在寒冷季节作业过程中请设有间歇休息时间。在寒冷的条件下，长时间作业，手指、手、手腕可能由于寒冷和振动产生疼痛症状。
- 在作业中如果出现该症状，请立即停止作业，并立个就医接受检查。
此症状有可能是雷诺氏症候群的表现。



- 在低温条件下作业，手指、手、手腕感到疼痛时请立即停止作并就医接受检查。
雷诺氏症候群表现为手指、手、手腕有慢性疼痛症状，长时间在寒冷的条件下容易发病。
- 雷诺氏症候群发病原因的条件温度和时间不明确，在寒冷季节作业时，请注意手指、手的保温，并在平时作业的间隙，留有充分休息的时间。

4. 操作前的准备

■ 拆、装集草箱

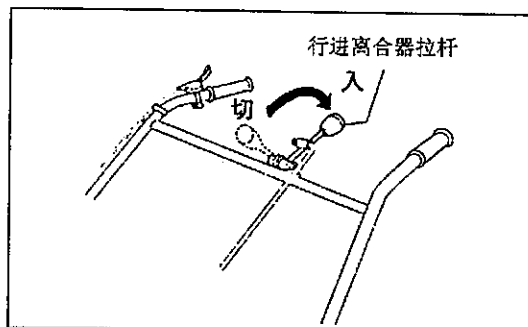


警告

- 拆、装集草箱时，请在平坦的地方，并务必关闭发动机后再进行。

〈拆、装集草箱的步骤〉

- ① 把本机水平放在平坦的场所，并关闭发动机。
- ② 确认发动机关闭后，把行进离合器拉杆调到[入]（接通）的位置。
· 行进离合器拉杆调到[入]（接通）的位置后，本机将无法移动，其效果相当于拉起停车制动。



- ③ 向上90° 拉起车把下方左右的集草箱锁定拉杆。挪开凹凸部。

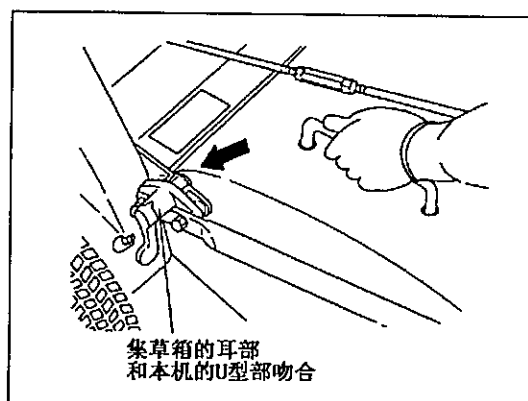


- ④ 双手握住集草箱上方的把手，把集草箱的耳部插入本机的U型部。

- ⑤ 安装好集草箱后，再把集草箱锁定拉杆回转90° 到原来的位置。

· 这样集草箱即被锁定。

- ⑥ 检查本机一侧的卡销是否进入集草箱的耳部。



〈集草箱的拆卸方法〉

- ① 参考[集草箱的安装方法]的项目1-3，挪开集草箱的凹凸部位。

- ② 双手握住集草箱上方的把手，把集草箱的耳部拉出本机的U型部，拆下集草箱。

- ③ 向下转动集草箱锁定拉杆90°，使凹凸部吻合。

操作前的准备

■ 补充燃料



危 险

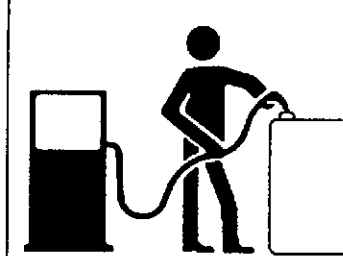
- 补充燃料要先关闭发动机，补充燃料时禁止吸烟或者使用明火。否则可能使燃料起火爆炸导致人员伤亡。
 - 刚关闭发动机后，由于发动机尚处于高温状态请不要补充燃料，待其冷却后再进行。
 - 补充燃料时请遵守消防法的规定使用符合标准的设施
 - 补充燃料时洒落的燃料要擦拭干净。
 - 请用塑料容器小容量分开保存燃料，加油时请使用该容器。
- 以防止由于静电引发的燃料起火等事故。
- 在补充燃料的地方请不要启动发动机。



开

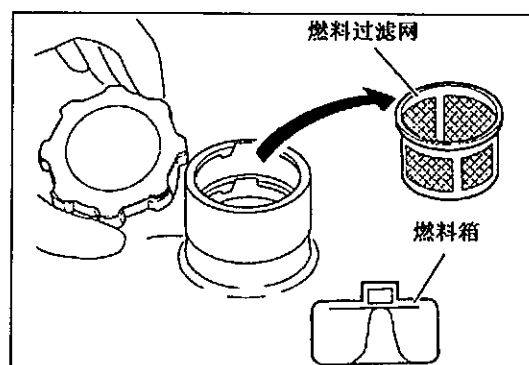
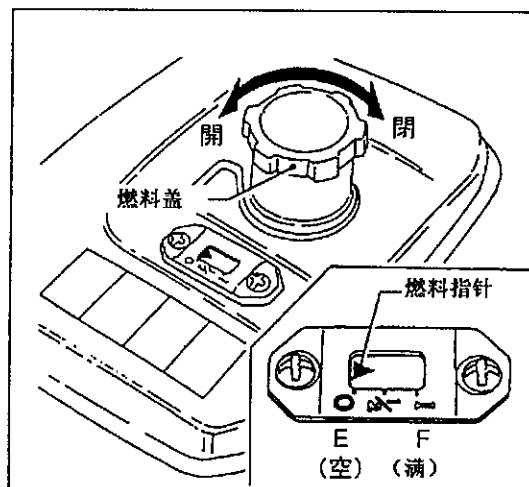
关

发动机开关



重 要

- 本机使用的燃料为普通无铅汽油。
 - 加油时不得拆下燃料过滤网。
- 请查看燃料箱的燃料表，如果指针指向[E]的位置请及时补充燃料。
- ① 逆时针方向转动、取下燃料盖。
 - 加油口的内部带有燃料过滤网。
 - ② 查看过滤装置是否有燃料沉淀、杂物，如有发现请拆下过滤网，使用燃料冲洗干净。
 - 拆下燃料过滤网时请注意不要损伤。
 - 如果燃料过滤网出现破洞或者损伤请向代理点或经销商索要新的零件进行更换。
 - ③ 查看加油口处的燃料过滤网是否有安装，把燃料慢慢地从加油口注入燃料箱，直到燃料到达过滤网的位置。
 - 如果加油太多燃料可能从燃料盖渗透出来。
 - 加油时请不要拆下燃料过滤网。
 - ④ 逆时针方向转动燃料盖，关紧盖子。

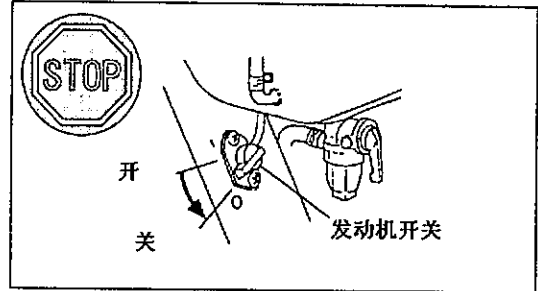


■ 发动机机油的检查/更换



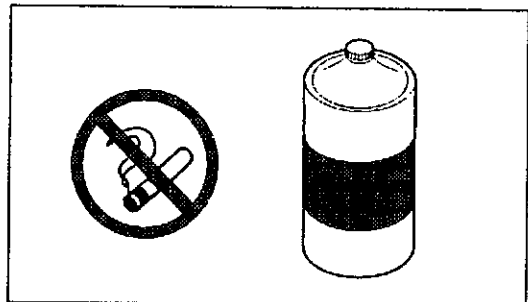
警告

- 检查和更换机油必须先关闭发动机，作业时禁止吸烟使用明火。
- 检查/更换机油时必须把洒落的机油擦拭干净。
- 发动机刚关闭后，消音器尚处于高温状态，请不要触摸。



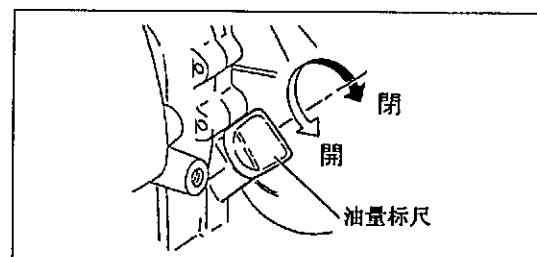
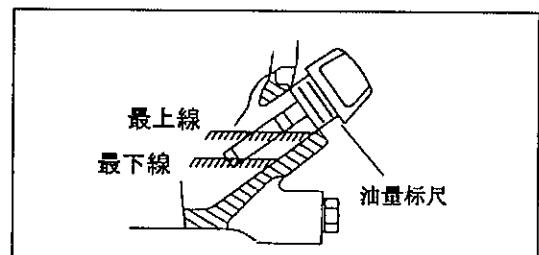
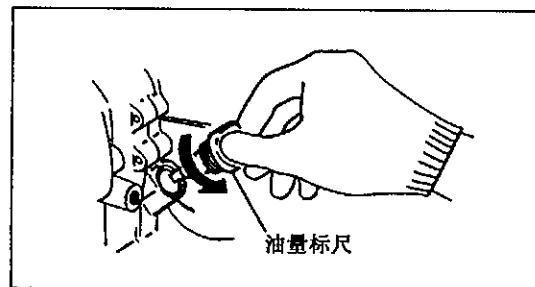
重要

- 本机使用的机油为：
API : SE, SAE : 10W-30或者同等品。
- 每日作业前请厉行检查机油。



〈 发动机机油的检查 〉

- 发动机机油的检查口在发动机的前方。
- ① 将机械停在平坦的地方，在前压辊下方垫一块牢固的支座使前后两个检查口处于水平的位置。
- 请选择牢固的物品作为支座，检查时注意不要让前压辊从支座上掉落。
- ② 逆时针方向转动、取下油量标尺。
- ③ 油量标尺上带有刻度，请用不掉纤的白布把标尺上的机油擦拭干净，并查看布条上的机油是否变脏。
- 如果发现机油变黑、有混合物，即使尚在更换期内也请更换机油。
- ④ 在此把有标尺拧紧，然后拔出，查看油量标尺上机油的位置。
- 机油的位置要总是保持在靠近上限位置，当机油位置在下限以上、上限以下时请补充，直到机油到达上限的位置。
- ⑤ 把油量标尺插入机油口，按照顺时针方向拧紧。
- ⑥ 作业中洒落到车体上的机油请用清洁的布条擦拭干净。



操作前的准备

〈发动机机油的更换〉

- 排放旧机油请使用设置在发动机前方的排油栓螺丝。
- 第一次更换机油在新机作业20小时后进行，此后每作业50小时更换一次机油。

- ①把本机放在平坦的地方，关闭发动机。
- ②确认发动机关闭后，把行进离合器拉杆调到[入]（接通）的位置。

·本机不能再移动，其效果相当于拉起停车制动。

- ③在发动机前方的排油栓螺丝下方，放置一个准备收集废旧机油的容器。

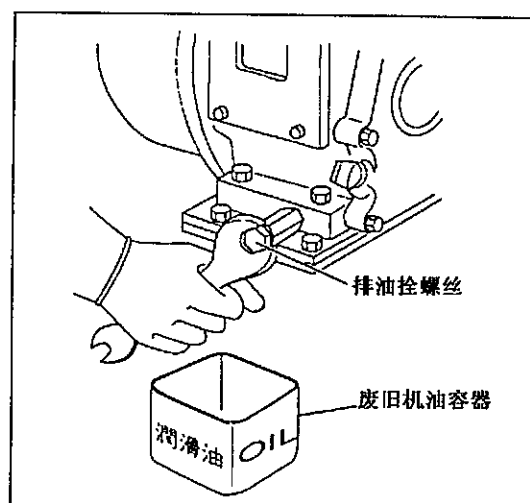
·机油的容量有0.6升，请准备容量足够的容器。

- ④使用扳手逆时针方向松动并拆下排油栓螺丝。

·排油栓螺丝松动后，废旧机油将顺着排油栓螺丝流下。

·调节收集废旧机油容器的位置，平稳拆下排油栓螺丝。

·松动设置于发动机前方的油量标尺螺丝。松动后，排油将更顺畅。

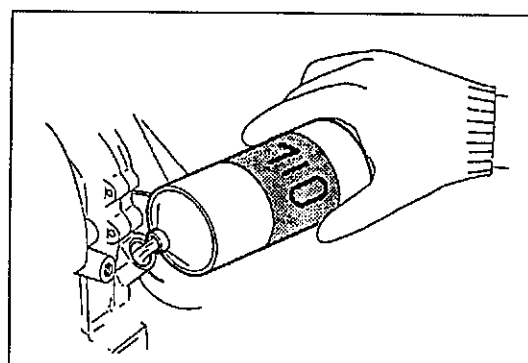


- ⑤确认废旧机油排放干净后，重新锁上排油栓螺丝。

- ⑥把本机置于平坦的位置，并使发动机保持水平位置。

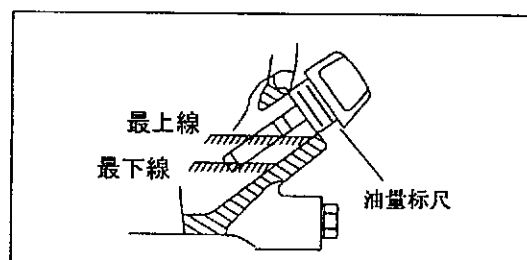
- ⑦逆时针方向转动并取出油量标尺螺丝，然后加入新的机油，直到机油到达标尺的最上限位置之下。

·拆下油量标尺螺丝后，其位置便是注油口。



- ⑧重新安装油量标尺螺丝。

- ⑨有布条等擦拭干净作业时洒落在机身的机油。



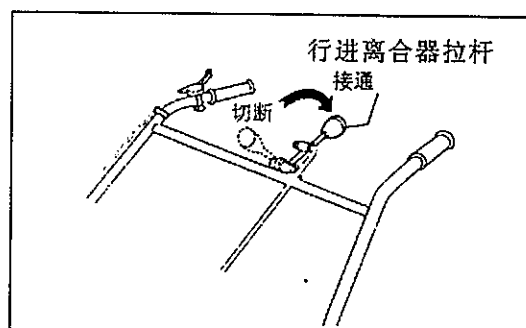
■ 行进离合器作动的检查



警告

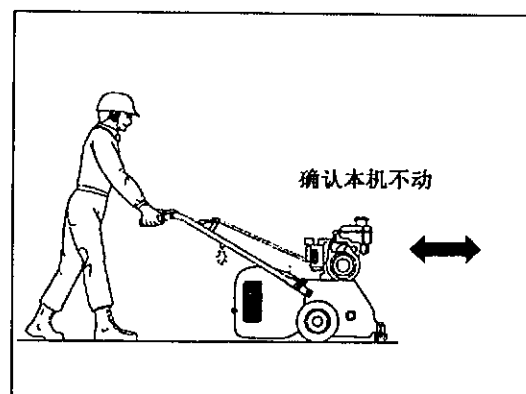
- 在使用本机前，请检查行进离合器的作动情况。
- 如果发现异常请不要进行作业。

① 在发动机关闭的状态下，把行进离合器拉杆调到[入]（接通）的位置。



② 把行进离合器拉杆调入[入]位置后，双手握紧车把握柄前后推拉本机，查看其是否移动。

· 如果发生移动，则表明离合器有异常，请参考P25[行进离合器的调节]项目进行调节。



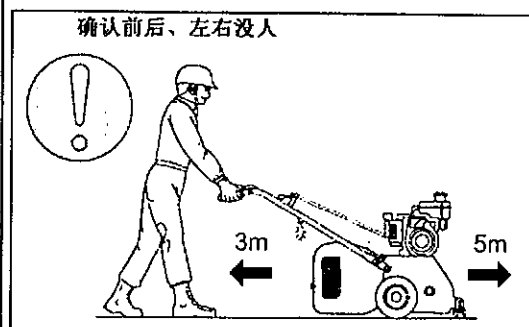
5. 操作

■ 发动机的启动和关闭



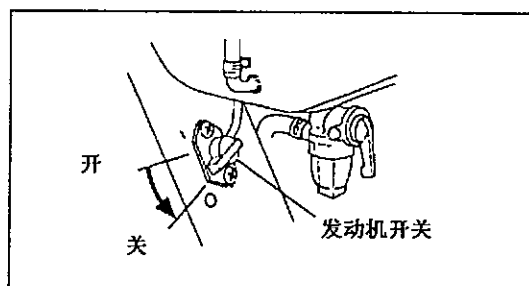
危 險

- 请务必在室外启动发动机。
- 启动发动机前，请确认行进离合器、回转离合器处于断开的状态。
- 请在离加油处5m以外的地方启动发动机。
- 启动发动机前，请确认本机前方5m，左右、后方3m范围内没有其他人员。
- 请先了解发动机的关闭方法后，再启动发动机。

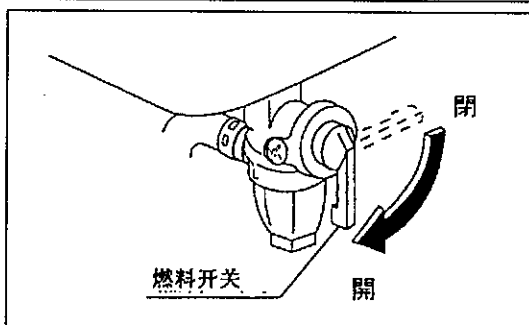


〈启动发动机〉

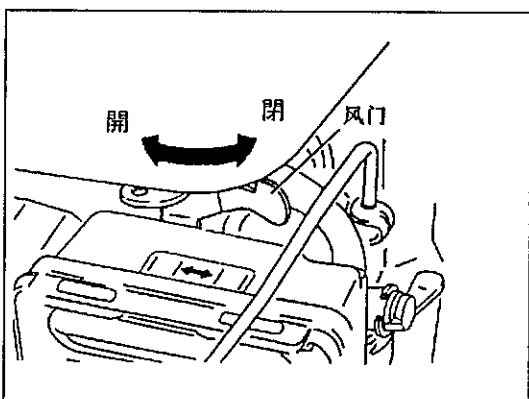
- ① 在启动发动机前，请参考P15的[行进离合器作动的检查]的步骤检查行进离合器的作动情况。
- ② 把机械置于平坦的场所，并确认行进离合器处于[切]（断开）的状态。
- ③ 把发动机顺时针方向转到[I]（开）的位置。



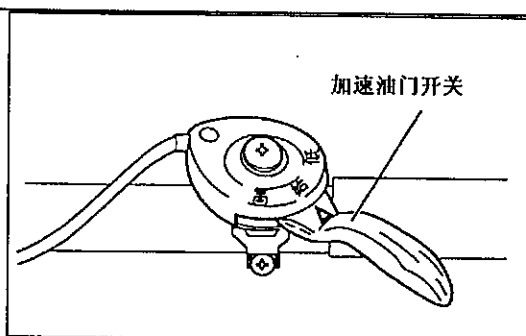
- ④ 顺指针方向转动燃料阀，打开燃料阀。
燃料开关的手柄和燃料管平行时，燃料阀为打开的状态，而互为直角时则为关闭状态。



- ⑤ 向右转动风门，关闭风门。
一次启动后，再次启动时不需要再关闭风门。



⑥把加速油门开关的△标志调到[始]的位置。



⑦左手压紧油箱，使本机保持固定，右手握紧发冲启动期手柄，并迅速拉出。

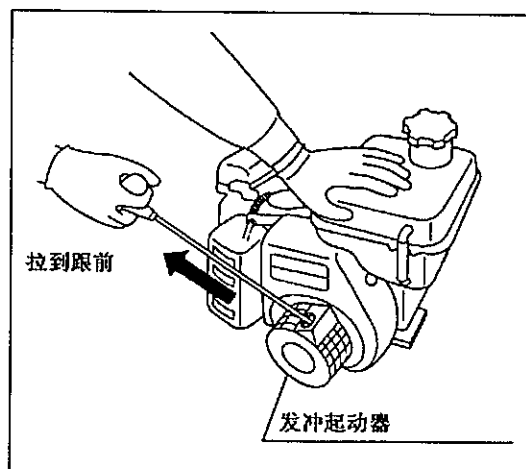
- 启动发动机。
- 反复拉出几次，仍然不能启动发动机时请联系代理店。

·拉出启动绳4/5左右的位置。

⑧平稳使启动绳回归原位。

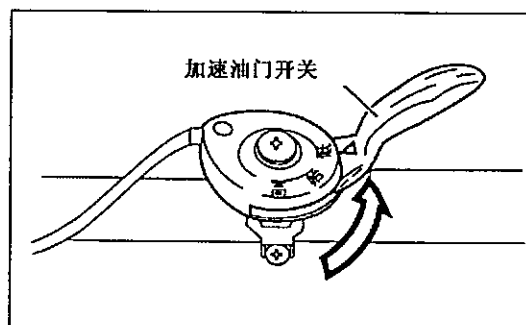
⑨发动机启动后，慢慢打开风门直到完全打开。

⑩发动机启动后，请预热2-3分钟。



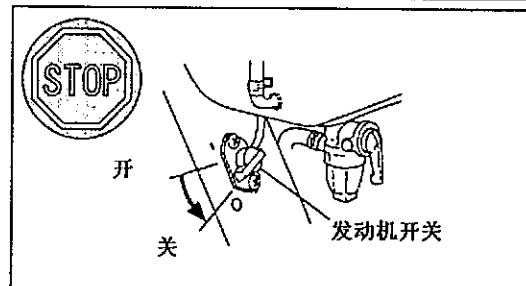
〈关闭发动机〉

①把加速油门开关△标志调节到[低]的位置。



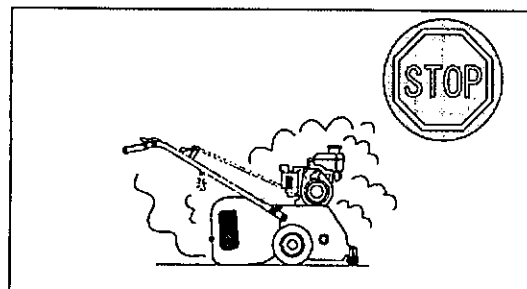
②逆时针方向转动发动机开关到[0]位置。

·关闭发动机。



·当排气口以外的地方排放出白烟时请紧急关闭发动机开关。

③关闭燃料阀。



■ 本机的移动

〈 机械自走移动 〉

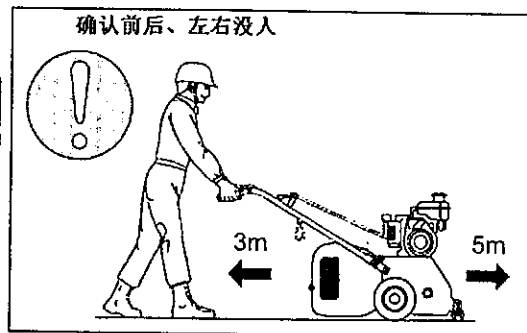


警告

- 机械自走移动前，请确认机械的前方5m，后方、左右3m范围内没有其他人员。

接通行进离合器后，机械将马上发动前进，请格外小心注意机械突进。

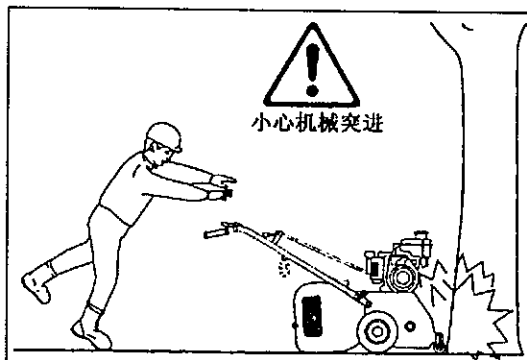
- 请先了解发动机的关闭方法后，再启动发动机。



重要

- 机械在草坪以外的地表自走移动时，请向下压下车把，使前压辊浮离地表。

否则可能导致前压辊破损，甚至发生变形，以至无法正常作业。

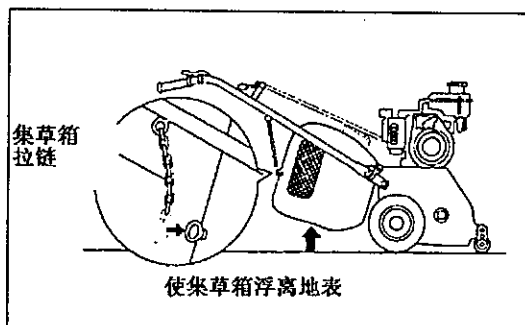


- 使用机械自走移动机械，需要相当的熟练程度。因此请反复训练直到可以安全进行移动时在操作。

①请参考P11[拆、装集草箱]的步骤安装集草箱。

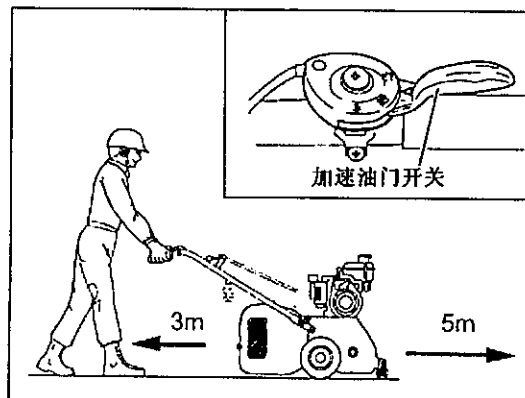
②使用车把右侧的集草箱拉链的钩子，钩住集草箱的圆环，把集草箱吊起，浮离地表。

·集草箱浮离地表可以防止集草箱在行进中受损。



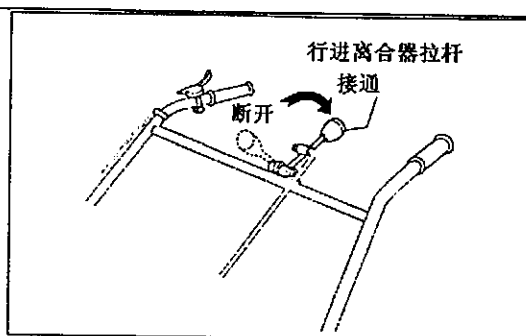
③确认回转刷离合器处于关的状态，并查看本机前方5m，后方、左右3m的范围内没有其他人员。参考P16[启动发动机]的步骤启动发动机，并保持作业的基本姿势。

④把加速油门开关的△标志调到[始]和[低]的位置之间。

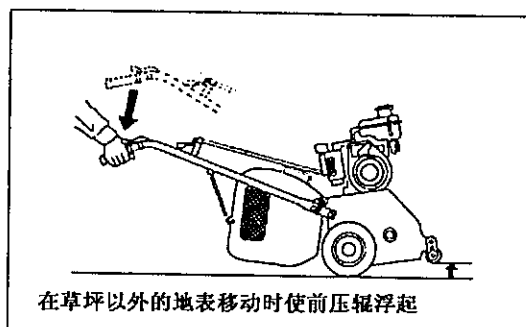


⑤ 右手握紧车把的右握柄，把行进离合器拉杆平稳地调到[入]（接通）的位置。

- 离合器接通后本机立即发动前进。
- 在草坪以外的地表行进时，请向下压下车把，使前压辊墙上浮起。
- 适应了机械的行进后，可以把加速油门开关调到[高]的位置。



⑥ 停止时，把行进离合开关调到[切]（断开）的位置。

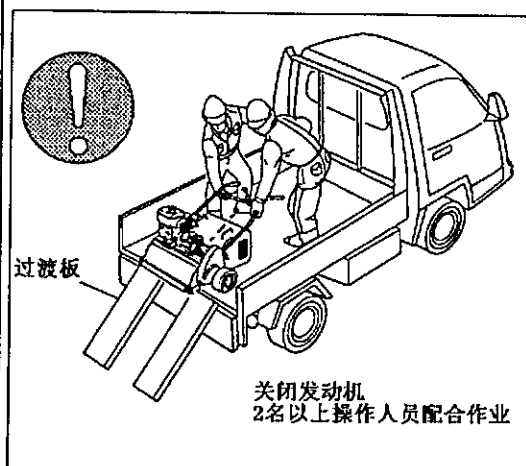


■ 使用车辆搬运本机



警告

- 本机装车、卸车时请不要启动发动机，依靠机械自走上下车。
- 本机装车、卸车时请2名以上人员配合操作。并且要使用过渡板。
- 卸车时请格外小心，防止机械掉落。
- 操作人员不要站在机械下落的方向上。



● 把机械装运、卸下卡车等时，请2名以上操作人员配合作业。为防范万一机械掉落，请确认机械落下的方向、过渡板的中间以及操作台附近不要有其他人员。

- ① 确认所有的发动机全部处于[切]（断开）的状态，以及发动机处于关闭状态。
- ② 请使用装卸车用的过渡板。并且，机械落下的位置、过渡板的中间、以及操作台附近位置不要有其他人员。
- ③ 运输用的卡车等车辆，请拉起制动拉杆。以确保车辆固定不动。
- ④ 为了防范机械掉落，请平稳地把作业机拉到作业台上。

- 不要从本机下方推。
- 机械装到作业台上后，请锁紧作业台。

⑤ 卸车时，把本机从作业台拉起，使轮胎压在过渡板上，缓慢卸下本机。

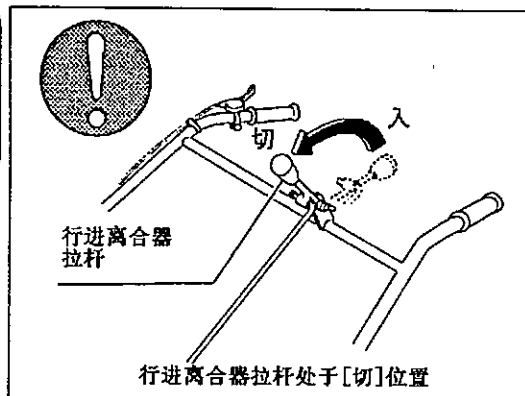
■集草作业前的操作



警告

- 操作回转刷离合器前，请确认行进离合器处于切开的位置。

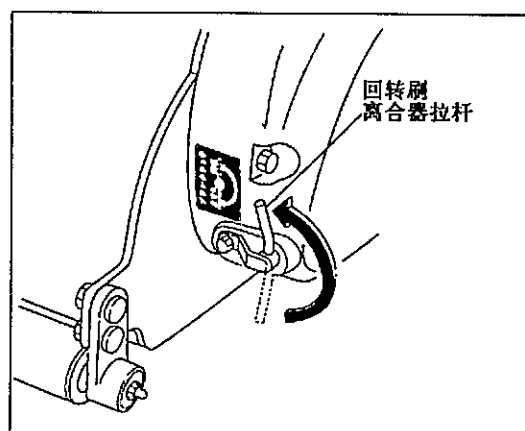
- 为使本机进行集草作业，需要接通回转刷离合器。
- 回转刷离合器是使回转刷运转，进行集草作业的离合器。
- 回转刷离合器接通后，再接通行进离合器。



〈连接回转刷离合器〉

- ①把本机置于平坦的地方，并保持机身固定不动。逆时针方向转动回转刷离合器拉杆180°，使拉杆处于[回转]的位置。

- 拉杆停止在[回转]或者[止]的位置。请把拉杆准确置于上述位置之上。
- 难以拉动拉杆时，请前后推拉几下本机，再调节拉杆。



〈开始集草作业〉



警告

- 集草作业时，请务必安装集草箱。
- 作业开始前，请确认本机前方5m，后方、左右3m范围内没有其他人员。
- 握紧车把握柄，防止机械失控或者突进。

接通行进离合器后，机械将马上发动前进。

- 集草作业时请保持基本的作业姿势。以免发生事故。

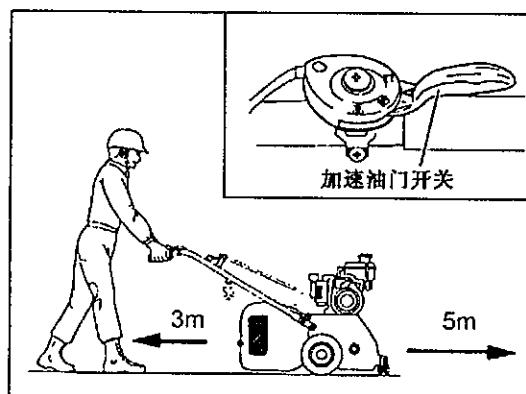
①参考P11[拆、装集草箱]项目，安装集草箱。

②把本机移动到作业现场附近的地方，接通回转刷离合器

③确认前方5m，后方、左右3m范围内没有其他人员后，把加速油门开关的△标志调到[低]和[始]的位置。

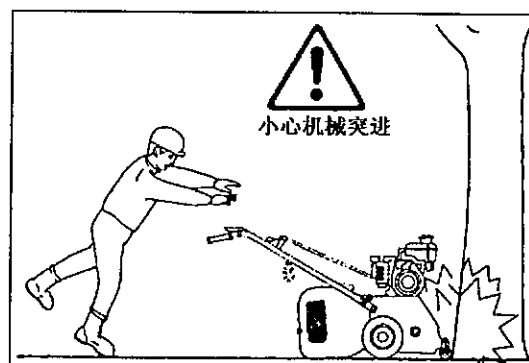
·适应作业后请调到[高]位置。

④手动把本机推到作业现场，到达开始作业位置后，握紧车把，保持基本作业姿势，平稳拉起行进离合器拉杆进入[入]（接通）位置。



·机械发动前进，开始集草作业。

·接通行进离合器后，机械将马上发动前进，请小心握紧车把防止作业机失控或者突进。



■集草作业



警告

- 作业时请保持基本作业姿势。
单手操作容易导致作业机不稳，发生事故。
- 清除集草箱的草屑时请关闭发动机。

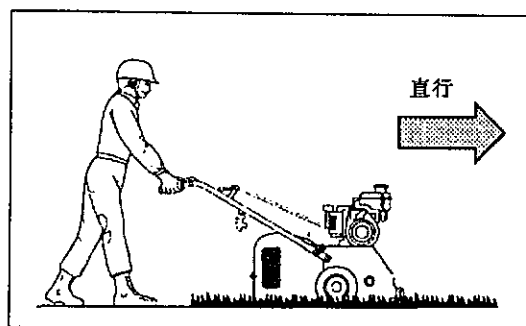
〈直行和转弯〉

- 集草作业中所必须的直行和转弯的方向操作方法：

请反复练习，以达到能安全熟练操作。

只有在完全熟练了直行和转弯的操作方法后，才可以把加速油门开关调到[高]位置，进行作业。

- ① 直行进行集草作业时，请保持右图的作业姿势。



- ② 在果岭的边角时，请转弯（掉头）。

· 在掉头前，请把行进离合器拉杆调到[切]的位置，机械停止前进，可以慢慢进行方向的掉头。
掉头后，再接通行进离合器，进行直行集草作业。

· 还不完全适应时，掉头时请留有足够的空间。

- ③ 集草箱满后，请关闭发动机。然后再拆卸下集草箱，倾倒掉草屑。

· 不要把草屑倒在容易起火的地方。请把草屑集中在一块当作可燃垃圾处理。

6. 调节

■ 刷筒高度的调节



警告

- 务必关闭发动机在平坦的位置进行。

- 通过调节前压辊的高度来调节刷筒的高度。
- 请根据草坪的留茬高度来调节刷筒的高度。
- 刷筒高度调节完毕后，进行清扫作业，根据实际作业效果再进行适当调节。
- 再次进行调节后仍然不能改善作业效果时，可能是因为刷把磨损，请调节刷把的安装位置，或者更换新的刷把。
(参考P24[刷把的安装位置调节]、P30[刷筒的更换])

- 在此说明，关于刷筒的磨损而需要缩小刷筒和地表距离的情况。

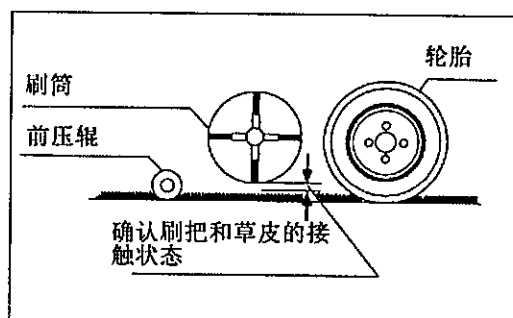
- ① 把本机移动到平坦的地方，关闭发动机。

- ② 确认发动机关闭后，把行进离合器调节到[入]位置。

· 起到停车制动的效果。

- ③ 从本机侧面确认刷把和草坪表层处于接触状态。

- ④ 松动固定前压辊的托架上的螺母（左右各1个），用扳手逆时针方向转动。

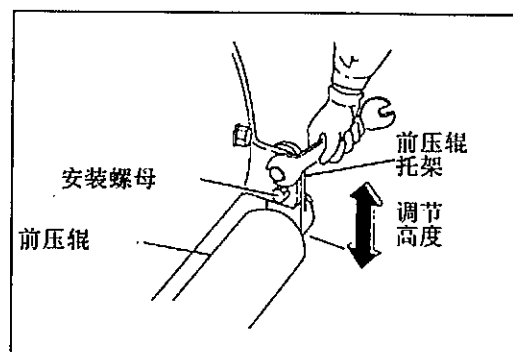


- ⑤ 上下调节左右两边的前压辊托架，调节前压辊的高度。

· 通过上下调节前压辊高度来调节刷筒的高度。

- ⑥ 调节完毕后，用扳手锁紧前压辊托架的螺母。

· 请注意前压辊左右两方保持水平位置。



- ⑦ 参考P20[草坪清扫作业前的作业]，确认调节前压辊高度后对作业效果的影响。

- ⑧ 如果草坪表面发生倾倒，受到损伤请下调前压辊；如果调节后没有变化请提升前压辊。

· 如果调节了前压辊高度后仍然不能改善作业效果，请更换刷把的安装位置，或者更换新品。
(参考P24, P30)

■ 回转刷板安装位置的调节



警告

- 务必关闭发动机，在平坦的地方进行。

重要

- 调节回转刷板的位置时，请调节所有刷板（4片）的位置。

以免发生作业上故障。

- 回转刷辊轴上安装有4片回转刷板。刷毛磨损后，作业效率降低。因此请每天检查刷毛损耗情况。

- 调节了刷板的位置后，刷毛的前端仍然无法接触到刷板箱盖时，请更换刷板。

- 安装回转刷板时，需要拆下集草箱。

① 把本机移动到平坦的地方，关闭发动机。

② 关闭发动机后，把回转刷的离合器拉杆调到[止]（停止）的位置，而把行进离合器调节到[入]（接通）的位置。

·其作用相当于拉起停车制动，固定本机。

③ 拆下集草箱。

·拆下集草箱后可以看到，回转刷板盖内侧装有4片回转刷板。

④ 回转刷板由3组螺丝、螺母固定在回转刷辊轴上，请用扳手固定住螺丝，然后再用另一只扳手松动螺母。

⑤ 请调节刷板的位置，直到刷毛的前端可以轻微接触到刷板箱的内侧为止。

·由于圆周运动产生的离心力。刷板将再稍向前伸，因此调节刷板的位置时，调到前端的刷毛轻微的接触到书板箱内侧为佳。

·作业时请小心，以免手被刷板和刷板箱夹住。

·注意各刷板平衡。

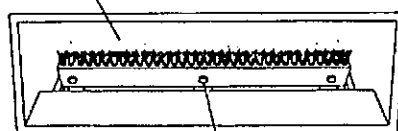
⑥ 安装时请用扳手固定住螺丝，再用另一只扳手转动螺母锁紧刷板。

⑦ 请参考P20[清扫作业前的操作]的步骤，使回转刷运转，检查是否有噪音或者异常振动。

·如有异常噪音或者振动时，请立即停止回转刷的运转，并再次确认回转刷板的安装位置。

·在确认没有异常噪音和振动后开始作业，如果在作业中出现机械异常情况，请参考P23[回转刷辊轴高度的调节]的步骤调节回转刷的高度。

回转刷板

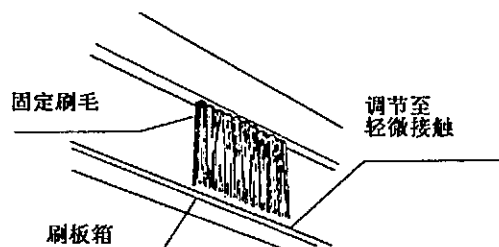


安装螺丝、螺母

固定刷毛

刷板箱

调节至
轻微接触



■各部的调节

〈发动机各部的调节〉

- 化油器等的调节不仅关系到发动机是否能够正常运转，而且事关本机的基本性能。此类调节请委托代理店代为执行。

〈行进离合器的调节〉



警告

- 务必关闭发动机，选择在平坦的地方，并且先切断离合器的连接后在进行。
- 发动机刚停止后，尚处于高温状态，请待其冷却后进行。
- 当由于行进离合器棒的连接螺母的松动和离合器圆球底座的松动而导致行进离合器发生异常时，请按照以下步骤调节行进离合器。

- ①确认行进离合器拉杆处于[切]状态，使用扳手逆时针方向松动（2处）离合器圆球底座的安装螺丝。

- ②移动离合器圆球底座，使离合器扣和离合器圆球的前端轻微接触。然后用扳手顺时针方向转动安装螺丝（2处），锁紧。

- ③使用扳手松动固定连接螺母与连接棒A、B的紧固螺母（有2处）。

·连接棒A的螺母，逆时针方向转动可以调松。

而连接棒B的螺母，要顺指针方向调节才可调松。

- ④使用扳手转动连接螺母，调节离合器连接棒的长度。

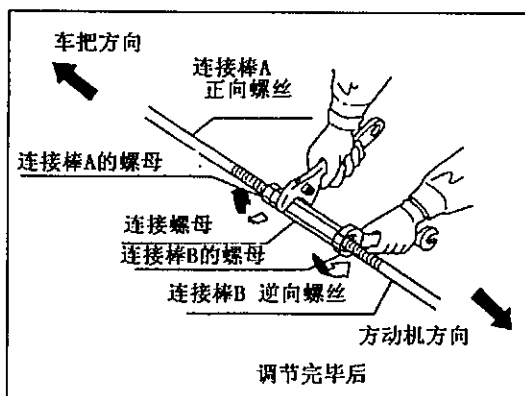
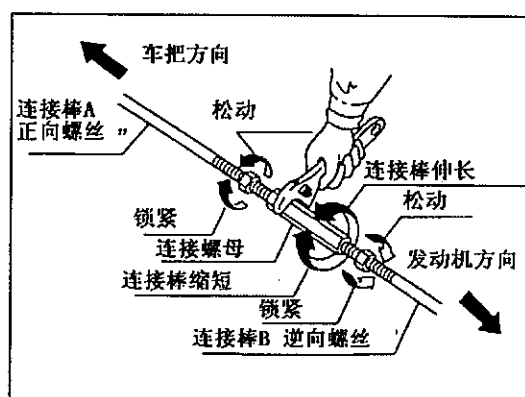
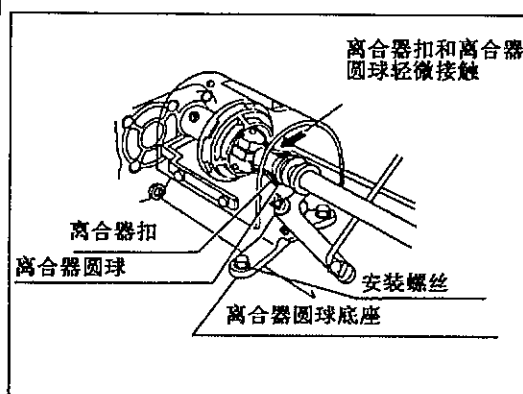
·连接螺母，上下方向，顺时针方向转动时连接棒伸长，反之则变短。

·把行进离合器拉杆调到[入]（接通）的位置时，离合器扣和离合器圆球可以吻合，而调到[切]（切开）位置时离合器扣和离合器圆球轻微接触。

- ⑤调节完毕后，使用扳手固定连接杆A、B的紧固螺母。

·连接棒A的螺母，顺时针方向转动为锁紧。而连接棒B的螺母，逆时针方向转动为锁紧。

调节完毕后，请参考P15[行进离合器的检查]步骤，检查离合器的动作情况。



7. 保养

■作业后的清扫



警告

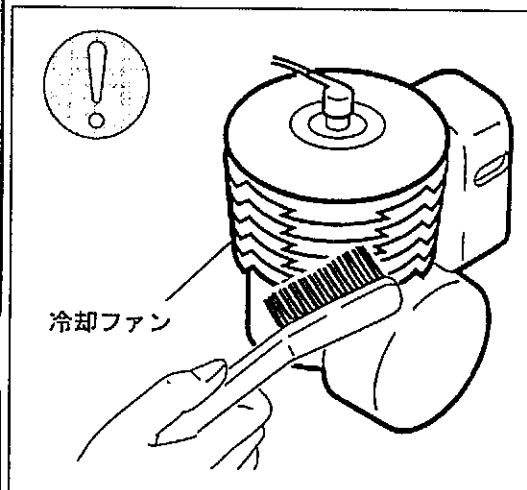
- 在作业后，要清扫发动机的散热片。每次清扫时，请扫清散热片之间的垃圾、堆积物。

以免导致发动机过热，致使车辆起火。

- 清扫时，请待发动机冷却后。

重要

- 发动机的散热片和消音器请不要用水清洗。因为在湿润的情况下处于高温状态会使其变形或者破裂。



- 本机每次作业完毕后请清扫。尤其是要清除堆积在发动机散热片间的草屑堆积。

以免导致发动机过热引发火灾。

①待发动机冷却后，拆下集草箱，用水清洗集草箱和回转刷，同时注意不要让水喷到发动机。

· 手动拨动回转刷，请进清扫。

· 清扫完毕后，请让它充分干燥。

②无法清扫干净的污垢可以用清水冲洗，但要把水分完全擦干。

③清扫干净发动机散热片之间的垃圾堆积。

■火花塞的检查/更换



危険

- 检查/更换火花塞时，严禁吸烟或者使用明火。



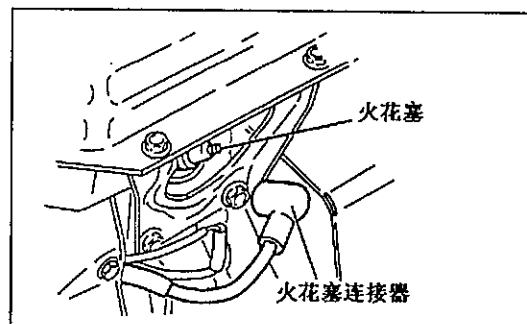
- 火花塞每使用50小时检查一次，当发动机的启动有困难时请更换火花塞。

① 拆开火花塞的连接器。

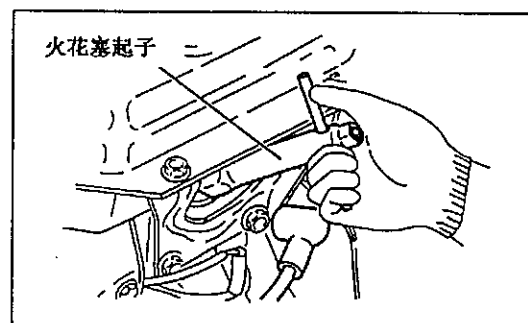
② 使用随机附带的火花塞螺丝起子，取出火花塞。

③ 清除附着在火花塞上的炭灰。

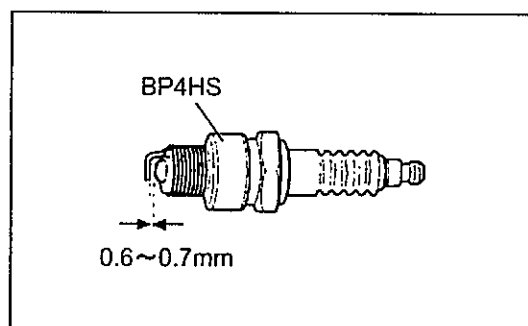
④ 把拆下的火花塞重新装上，拧紧。并接上连接器。



- 更换时请使用BP4HS型号火花塞。



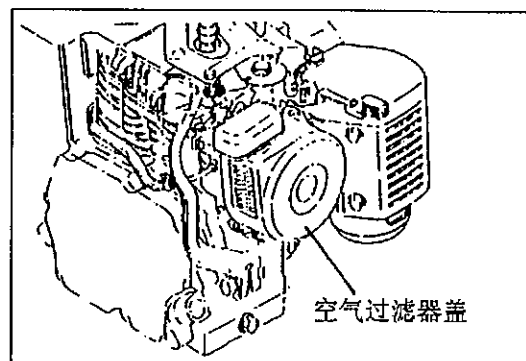
- ・ 交換の場合はBP4HSを取り付けてください。



■ 空气过滤器的清扫

- 请每作业50小时，清扫一次空气过滤器。
- 过滤板出现变形或者堆积时请更换新的过滤板。

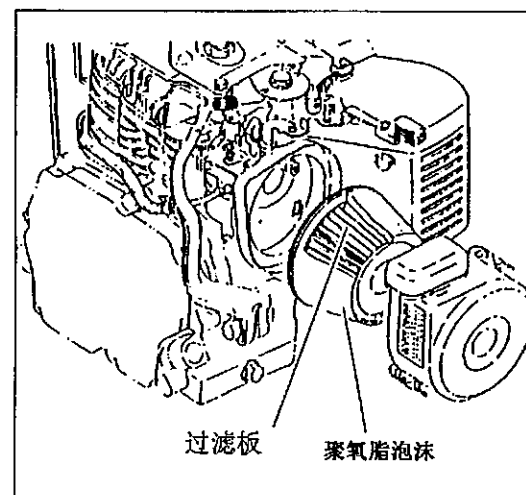
① 把空气过滤器盖右上角和左下角的金属安装零件，向上拉拆下过滤器盖。



② 取出过滤板和聚氧脂泡沫，使用煤油或者家用中性洗涤剂清洗，干燥后放在机油内浸泡，然后拧干，再安装回去。

③ 轻敲过滤板掉落里面的垃圾，或者使用压缩空气吹风机吹落里面的堆积。（从安装时，靠近发动机一侧的方向吹出

④ 把清扫干净后的过滤板和聚氧脂泡沫重新安装回原来的位置。



■ 燃料过滤器的清洁



警告

- 务必关闭发动机再清洁燃料过滤器。
清洁时严禁吸烟或者靠近明火。
- 刚刚关闭发动机要等其冷却后再清洁。
- 清洁燃料过滤器时请注意通风。
- 清洁中洒落的燃料请务必擦拭干净。



消音器高温！
请不要接触消
音器及其周围

- 每天检查燃料过滤器，每作业300小时 清洁一次燃料过滤器。
- 尚不到上述时间，如果发现过滤器内有沉淀物也请立即清洁。

①关闭燃料开关。（〔闭〕）

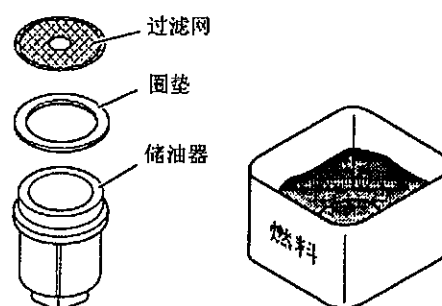
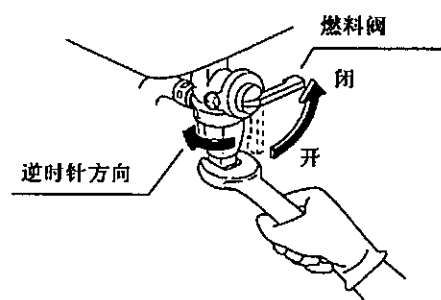
②用扳手逆时针方向转动燃料过滤器下方的四方形突起部分
松动后平稳将其拆下。

- 因为储油器有燃料所以拆下时请平稳拆卸。

③备好装有清洁燃料的容器把燃料过滤器的储油器、过滤片
、圈垫放在容器中清洗。

- 沉淀物不易消除时，请浸泡后再清洗。

④把过滤片、圈垫、储油器重新安装回原来的位置，用布条
等擦拭干净外部的燃料。



■ 回转刷板的更换



警告

- 请务必关闭发动机，在平坦的地方进行。

重要

- 更换回转刷板时，请4片全部更换。
以免回转刷辊轴运转失去平衡。

- 更换前，准备好4片全新的回转刷板。

- 更换回转刷板时，需要拆下集草箱。

- ① 把本机移动到平坦的位置，关闭发动机。
- ② 关闭发动机后，请确认回转刷离合器处于[切]（切开）的位置，而行进离合器处于[入]（接通）的位置。

· 其作用相当于拉起停车制动，以固定机身。

- ③ 拆下集草箱。

· 拆下集草箱后，可以看到安装在回转刷板盖内侧的回转刷刷辊轴上的4片回转刷板。

- ④ 每片回转刷板各通过3组螺丝、螺母固定。请用扳手松动螺丝螺母，并拆下旧的回转刷板。

· 作业时请小心，不要让手被夹在回转刷板和回转刷盖之间。

- ⑤ 把新的回转刷板安装到旧的回转刷板的位置。

· 回转刷板的刷毛和箱盖内侧轻微接触。

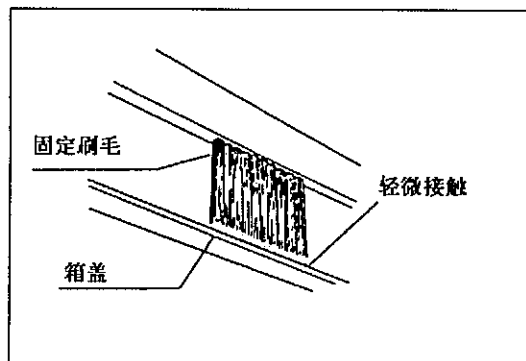
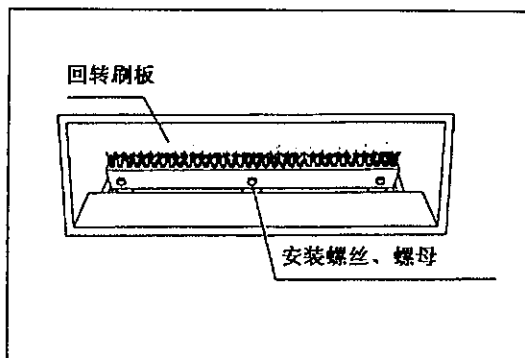
· 由于圆周运动产生的离心力。刷板将再稍向前伸，因此调节刷板的位置时，调到前端的刷毛轻微的接触到书板箱内侧为佳。

· 注意保持个刷板的平衡。

- ⑥ 请参考P20[清扫作业前的操作]的步骤，使回转刷运转，检查是否有噪音或者异常振动。

· 如有异常噪音或者振动时，请立即停止回转刷的运转，并再次确认回转刷板的安装位置。

· 在确认没有异常噪音和振动后开始作业，如果在作业中出现机械异常情况，请参考P23[回转刷辊轴高度的调节]的步骤调节回转刷的高度。

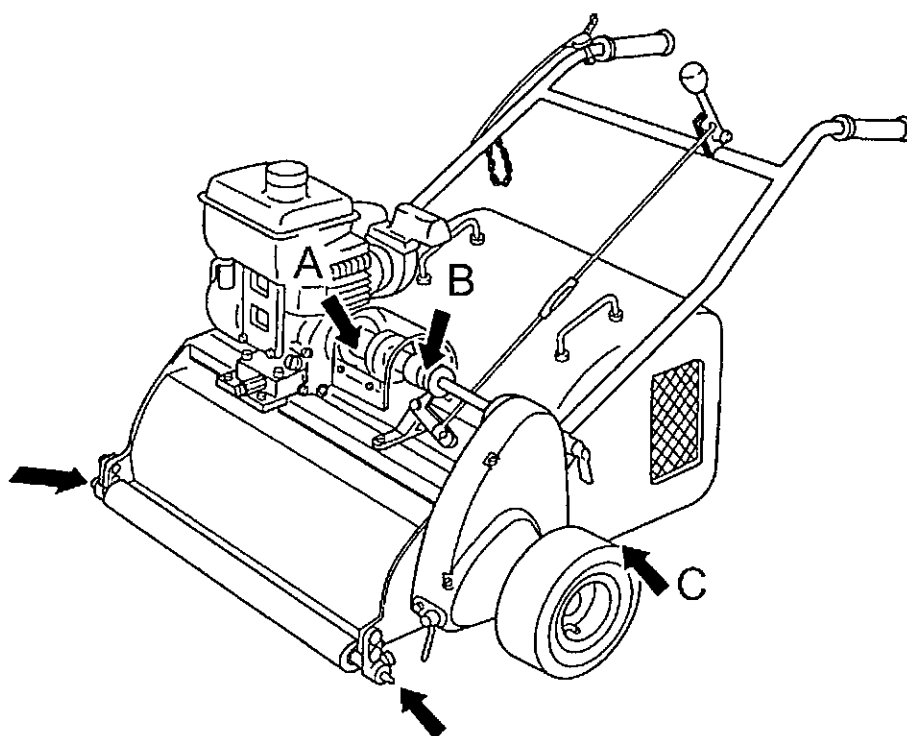


■ 补充润滑油

重 要

- 不要使用变质或者劣化的润滑油

- 每作业15日后，请参照下图对各个部位补充润滑油。



箭头所指部位为黄油嘴。（补充润滑油的部位）

A: 拉出反冲启动绳，使黄油嘴和离合器盖的孔洞吻合。

B: 使用刷把给离合器圆球涂抹润滑油。

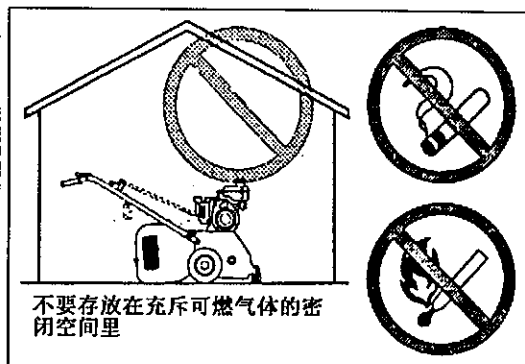
C: 轮胎内侧（左右）

■长期存放



警告

- 不要将本机存放在充斥可燃气体的密闭室内，或者靠近明火、烟花的地方存放。



不要存放在充斥可燃气体的密闭空间里

〈发动机的处理〉

- 60天以上不使用时，请进行以下操作。

①从加油口处抽出燃料箱内的汽油。

- 抽出的汽油，不要放在小容器里分开保存。而应该依照存放在符合消防法规定的设施里。

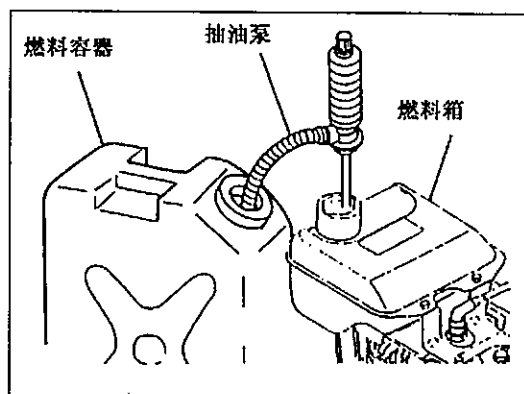
②拆下燃料过滤器，打开燃料阀。

- 排放燃料箱到燃料过滤器间的燃料。

③把燃料过滤器重新安装回原来位置。

④把收集燃料的容器放在化油器的浮子室下方，用扳手松动浮子室下方的螺丝。

- 浮子室内的燃料掉落在燃料收集容器内。



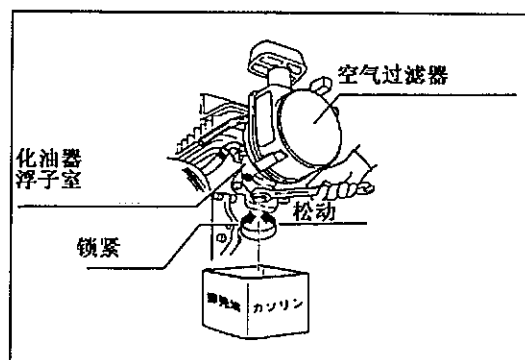
⑤排干燃料后，关闭燃料阀。

⑥重新锁紧燃料浮子室的螺丝。

⑦参考P14[发动机机油的更换]的步骤，更换发动机机油。

⑧使发冲启动器的拉杆，停留在稍有阻力的位置。

⑨使用油布擦拭机体，把作业机放在干燥的地方存放。



〈本机的处理〉

- 请把本机放在通风干燥的场所存放。不要放在充斥可燃气体的密闭室内。

- 不得已需要把本机存放在室外时，请在在地表上覆盖一层隔离膜，防止地表湿气蒸发。并在机身上覆盖一层保护罩。

- 注意保护罩的通风，防潮。并做好防止生锈的措施。

①参考P31[补充润滑油]，为本机加注润滑油。

②干燥后检查本机的涂装是否掉漆。

- 如有掉漆，请在掉漆的部位涂抹油漆。防止生锈。

8. 故障和处理

●如果出现下表中未刊载的故障现象，请咨询本公司的营业所或者代理店。

故障现象	原因	发生现象	解决方法 参考页码
发动机无法启动	- 发动机没有燃料供应 - 燃烧室未吸入合适的燃料 - 燃料量太小	- 燃料箱没有燃料 - 燃料阀处于[闭]的位置 - 燃料过滤器堵塞 - 其他	- 补充燃料 (P12) - 打开燃料阀 - 补充燃料 - 打开燃料阀 - 清洗/更换燃料过滤器 (P29) - 咨询代理店
发动机不易启动	- 火花塞的火花太弱 - 燃料脏	- 火花塞的电极间隙不当 - 附着碳粉 - 火花塞不良 - 燃料变质 - 其他	- 调节电极间隙 (P27) - 清扫/更换火花塞 (P27) - 更换火花塞 (P27) - 更换燃料 (P12,32) - 咨询代理店
发动机的功率不足和运转不畅	- 压缩不足/不良 无压缩 压缩太小 - 发动机过热或爆震	- 火花塞松动 - 气缸盖松动 - 散热片变脏 - 超负荷作业 - 所选用的火花塞不当 - 其他	- 锁紧火花塞 - 紧固气缸盖 - 清扫/清洁 (P26) - 适当降低作业负荷 - 选用指定的火花塞 (P27) - 咨询代理店
运转变速	- 燃料流通不良 - 吸入管系统进气 - 化油器调试不良 - 其他	燃料过滤器堵塞	- 清扫燃料通路 (P29) - 咨询代理店 - 咨询代理店 - 咨询代理店
运转无法提高速度	- 吸入空气量不足 - 排气受阻 - 燃料流量太小 - 发动机过热	- 空气过滤器变脏 - 排气口消音器堵塞 - 燃料过滤器堵塞 - 火花塞不良 - 超负荷作业 - 其他	- 清扫/更换空气过滤器 (P28) - 清扫 - 清扫/更换 (P29) - 清扫/更换 (P27) - 适当减少作业量 - 咨询代理店
燃料消耗过大(冒黑烟)	- 吸入空气不足导致不充分燃料 - 由于燃料质量导致补充风燃烧 - 其他	- 空气过滤器变脏 - 混入不纯物，或者燃料变质	- 清扫/更换 (P28) - 更换燃料 (P12,32) - 咨询代理店
润滑油消耗过大(冒白烟)	烧机油	- 机油过多 - 其他	- 加入适量机油 (P13) - 咨询代理店

故障和处理

故障情况	原因	发生现象	解决方法 参考页码
无法行进	- 过热 - 轮胎打滑	- 长时间使用使发动机温度过高 - 散热片处垃圾堆积 - 坡度太大。 - 其他	- 关闭发动机 使发动机降温 - 清扫散热片 (P26) - 在坡度较缓和的地方作业 (P7) - 咨询代理店
作业后草坪 仍然不干净	- 回转刷辊轴的高度不正确 - 回转刷板和回转刷板箱的内侧护盖距离过大 - 回转刷不转 (不能行进)	- 回转刷辊轴的高度调节不适 - 刷毛磨损 - 火花塞不良 - 行进离合器棒长度不合适 - 离合器扣和离合器圆球不吻合 - 其他	- 调节回转刷辊轴的高度P23 - 调节回转刷板的安装位置 (P24) - 更换刷板 (P30) - 调节行进离合器 (P25) - 调节行进离合器 (P25) - 更换离合器圆球 咨询代理商 - 咨询代理店

